



SCOUTS[®]
Creating a Better World

World Organization of the Scout Movement
Organisation Mondiale du Mouvement Scout
Всемирная Организация Скаутского Движения
Organización Mundial del Movimiento Scout
المنظمة العالمية للحركة الكشفية

World Scout Bureau, Central Office
Bureau Mondial du Scoutisme, Siège

Rue du Pré-Jérôme 5
Case Postale 91
1211 Genève 4 Plainpalais
SUISSE

Phone (+41 22) 705 10 10
Fax (+41 22) 705 10 20
Email worldbureau@scout.org
Web scout.org

Circulaire N°19/2008

Aux: Commissaires internationaux
Organisateurs nationaux du JOTA (ONJ)
Organisateurs nationaux du JOTI (ONJi)
Organisations nationales de
radioamateurs
Editeurs de revues scouts
Directeurs des relations publiques

Mai 2008

51^e Jamboree-sur-les-Ondes / 12^e Jamboree-sur-Internet, 18 - 19 Octobre 2008

Cher collègues,

J'ai le plaisir de vous annoncer que le 51^e Jamboree-sur-les-Ondes (JOTA) et le 12^e Jamboree-sur-Internet (JOTI) se dérouleront le week-end du 18 au 19 octobre 2008. Je vous remercie donc de bien vouloir transmettre les informations ci-après à tous les groupes scouts de votre pays, afin qu'ils aient une chance de participer à ces événements.

Qu'est-ce-que le Jamboree-sur-les-Ondes ?

Le JOTA est une manifestation annuelle au cours de laquelle quelque 500 000 scout(e)s et guides du monde communiquent par radio, ce qui leur permet de contacter sur ondes courtes chaque point du globe. Cet événement, qui donne aux jeunes la possibilité de converser en direct avec des ami(e)s scout(e)s ou guides à l'autre bout du monde, suscite chez eux un véritable engouement. Le JOTA est un Jamboree. Il permet d'échanger des expériences scouts et des idées. C'est aussi pour chaque participant la chance unique de partager un sentiment d'appartenance à un mouvement mondial.

Qu'est-ce que le Jamboree-sur-Internet ?

Tout comme le JOTA, le Jamboree-sur-Internet met en contact des scouts au moyen du réseau Internet. Le JOTI se tient le même week-end que le Jamboree-sur-les-Ondes. Les unités scouts peuvent choisir de participer à l'un des événements ou aux deux à la fois.

Les JOTA et JOTI sont des événements de portée internationale. Pendant le week-end, les unités scouts peuvent généralement opérer à n'importe quel moment et de n'importe quel point du globe, pendant 48 heures, à partir du samedi 00h00 jusqu'au dimanche 24h00, heure locale.

Le JOTA et le JOTI sont des événements de l'OMMS auxquels les membres de l'Association Mondiale des Guides et des Eclaireuses (AMGE) sont cordialement invitées à prendre part et ainsi partager avec les scouts des moments privilégiés dans une atmosphère internationale.

Je souhaite à tous un excellent week-end et espère vous rencontrer sur Internet ou sur les ondes radio.

Cordialement,

Luc Panissod
Secrétaire général ad-interim

POUR LES PARTICIPANTS AU JOTA

Comment participer ?

Participer au JOTA requiert l'aide d'un opérateur détenteur d'une licence d'émission par radio. Ce n'est pas aussi difficile qu'il n'y paraît. L'Organisation Nationale de Radioamateurs peut vous aider à trouver un opérateur dans votre pays. Elle est présente dans tous les pays où le Scoutisme existe. De plus, les radioamateurs sont toujours prêts à rendre service aux scouts quand il s'agit du JOTA.

La plupart des associations scoutistes ont nommé un Organisateur national du JOTA (ONJ) qui coordonne les activités de l'association et établit la liaison avec les Organisations de Radioamateurs de son pays. Lorsqu'il n'y a pas d'ONJ, le Commissaire international est la personne-contact.



Comment procéder ?

- Se familiariser avec les informations contenues dans cette circulaire, dans le dépliant d'informations JOTA disponible sur scout.org/jota.
- Pendant le week-end du JOTA, rendre visite à une station radioamateur avec son groupe scout ou inviter un radioamateur à installer sa station dans son local scout.
- Appeler par radio "CQ Jamboree" ou répondre aux stations scoutistes qui appellent pour établir un contact.
- Toutes les fréquences autorisées par le règlement s'appliquant aux radioamateurs d'un pays peuvent être utilisées. Pour faciliter les contacts, il est recommandé de rechercher les fréquences officielles scoutistes ou celles qui leur sont proches. Lorsqu'un contact est établi, il est possible de passer sur une autre fréquence.

Fréquences officielles scoutistes

Les fréquences ci-après seront utilisées pour pouvoir trouver facilement les stations scoutistes sur les bandes radioamateurs.

bande	phone (MHz)	cw (MHz)	bande	phone (MHz)	cw (MHz)
80 m	3.690 & 3.940	3.570	15 m	21.360	21.140
40 m	7.090 & 7.190	7.030	12 m	24.960	24.910
20 m	14.290	14.060	10 m	28.390	28.180
17 m	18.140	18.080	6 m	50.160	50.160

Interférence causée par le concours "WAG"

Un concours (de radioamateurs) aura malheureusement lieu en même temps que le week-end du JOTA, le 18-19 octobre. C'est une exception à la règle, car dans notre contrat il est stipulé qu'aucun concours ne doit se dérouler en même temps que le JOTA. Cependant, nous avons passé un accord avec les organisateurs allemands du "WAG", afin que les fréquences radioamateurs soient utilisées de façon à permettre le déroulement en parallèle des deux événements, sans occasionner de problème. Cela a bien fonctionné l'an dernier; nous espérons qu'il en sera de même cette année. Les stations du concours allemand n'opéreront pas dans les segments suivants (appelés "zone hors concours") :

bande	zone hors concours
80 m	3650 - 3700 kHz
40 m	7080 - 7140 kHz
20 m	14100 - 14125 et 14280 - 14350 kHz
15 m	21350 - 21450 kHz
10 m	28225 - 28400 kHz

Il n'y a pas de trafic pour le concours sur les bandes 17, 12 et 6 m. Cela libère toutes les fréquences scoutistes mondiales !!

Les stations scoutistes pourront utiliser toutes les bandes radioamateurs. Mais si vous deviez avoir un problème d'interférence avec le "WAG", passez aux segments listés plus haut. Vous apprécierez le fait de pouvoir établir un contact sans interférence.

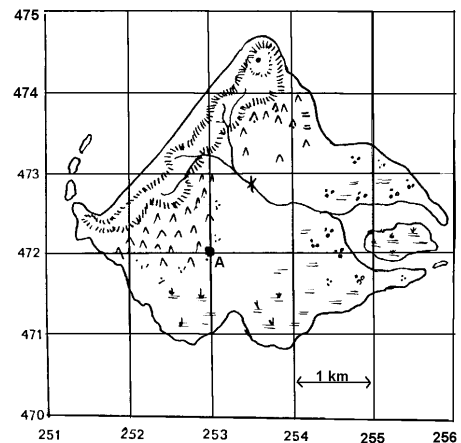
Le jeu du 51^e JOTA : "la chasse au trésor perdu"

Une nouvelle aventure de John Bont.

Pour participer au jeu, les scouts ont besoin :

- d'une station radio JOTA qui puisse communiquer avec d'autres stations JOTA, de préférence sur les bandes HF,
- d'un PC connecté à Internet ou d'un contact radio avec une personne utilisant un PC,
- d'une imprimante connectée au PC,
- d'une feuille de papier jaune, de la taille d'une lettre ou au format A4,
- d'une feuille de papier blanc, vierge, de même format et d'un crayon pour prendre des notes,
- d'avoir les aptitudes pour lire une carte scoute,
- d'ingéniosité et de créativité.

Les scouts peuvent participer à titre individuel, en unité, en patrouille ou en tant que groupe.



John Bont est l'agent spécial du Bureau d'information et de biens (Bureau of Information and Valuables - BIV en anglais). Pour sa nouvelle mission, John doit retrouver des informations vitales qui ont disparu, des informations qui peuvent l'amener jusqu'à un trésor perdu depuis longtemps. Le BIV suspecte que le trésor est caché sur une île déserte quelque part. Par chance, John a pu retrouver une carte de l'île.

Le bureau a organisé le télé-portage de John sur l'île. Il est parachuté au point A (253472). Après un atterrissage réussi, John Bont, muni de sa boussole, marche 1.4 km, à 45 degrés. John marche rapidement en droite ligne et arrive au point B (rapportez sa position sur la carte et notez les coordonnées de la carte).

Arrivé au point B, il est en mesure d'utiliser sa radio ondes courtes. Il vérifie sur sa montre qu'il a l'heure exacte et positionne sa radio sur la fréquence prévue. Puis il attend d'avoir un contact avec HB9S. En premier lieu, John communique les coordonnées de sa position (point B) à la station HB9S. S'il fait cela correctement, il recevra un code à 4 chiffres. John sait que s'il ne peut pas joindre HB9S directement, il peut demander cette information à une autre station radio du réseau. Cela peut prendre un certain temps avant qu'il ne trouve quelqu'un qui détienne ces chiffres, mais il est patient et il continue d'essayer. Enfin, il y parvient et prend soin de noter les 4 chiffres reçus. Il les inscrit comme étant le groupe Y.

Rapidement John emballe son attirail et court 1.6 km à 350 degrés. C'est le point C (rapportez sa position sur la carte et de nouveau notez les coordonnées de la carte). Au point C, il trouve une vieille cabine de contrebandiers avec un PC. Eh oui, le PC marche encore. Est-ce que ce serait la clé de l'énigme ?

John se connecte à Internet. Il commence par examiner la machine, il aime faire ça, puis recherche sur tout Internet, les mots-clés : "BIV mission code". Après quelques instants John trouve une page Web que le BIV lui a préparé. La page indique l'adresse d'un groupe. John note avec soin cette adresse et mentionne en face : groupe X.

Le coeur de John s'emballe quand il tape dans le navigateur Web du PC l'adresse :

[http://www.\[l'adresse du groupe X\]\[les 4 chiffres du groupe Y\].htm](http://www.[l'adresse du groupe X][les 4 chiffres du groupe Y].htm). Une mystérieuse page Web apparaît sur l'écran. Oui ! John presse le bouton "impression" mais dans son enthousiasme il a oublié de mettre en marche l'imprimante. Il met le papier jaune spécial dans l'imprimante et essaie à nouveau. Ça y est, il l'a !

John Bont plie soigneusement le papier et le met dans sa poche. Mission accomplie. Il sort et se dirige jusqu'à un lieu ombragé, sous un arbre. Il se prépare à déjeuner et ouvre la boîte où il trouvera le repas que le BIV a préparé pour lui...

HB9S, la voix de l'OMMS sur les ondes

La station radioamateur du Bureau Mondial du Scoutisme opérera sur toutes les ondes courtes et bandes VHF pendant tout le week-end du JOTA. De plus, HB9S utilisera le réseau Echolink pour se connecter aux stations radio les plus éloignées. Avec un peu de chance, vous pourrez établir des contacts en utilisant votre relais-radio local et une simple radio portable.

HB9S vous permettra d'entrer en contact directement avec le personnel du Bureau Mondial du Scoutisme. La station est opérée par une équipe internationale de radioamateurs scouts.

Des propositions de rendez-vous (skeds) peuvent être envoyées à l'avance au responsable de la station, à l'adresse e-mail suivante : hb9s@sunrise.ch. Merci de consulter les prévisions de propagation radio avant de choisir l'heure de rendez-vous. Il faut parfois de la patience pour atteindre HB9S, car de nombreuses stations appellent en même temps. Les opérateurs feront de leur mieux pour contacter le plus grand nombre de stations scoutées à travers le monde et essaieront de parler aux scout(e)s dans autant de langues que possible.

Transmissions spéciales par HB9S pour le jeu du JOTA :

- 17 octobre 22h00 UTC: sur 14.290 Mhz, 3.690 Mhz et Echolink.
- 18 octobre 14h00 UTC: sur 14.290MHz, 7.190 Mhz et Echolink.

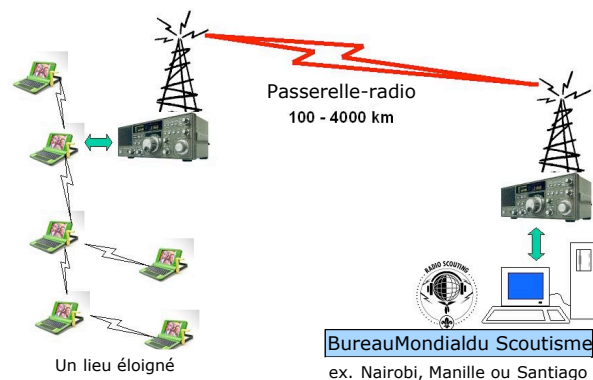
Pour les transmissions par Echolink, au moins un relais-radio par continent sera connecté, ce qui vous permettra de distribuer la transmission depuis là. La liste des relais sera disponible sur le site Web de Radio-Scoutisme juste avant l'événement.

La passerelle-radio : Internet permet de passer des signaux radio

Si vous voulez faire de nouvelles expériences pendant ce JOTA, lisez ce qui suit.

Internet est de plus en plus utilisé et joue un rôle de plus en plus important dans la vie de tous les jours. Une connexion au réseau n'est pourtant pas forcément immédiate selon le lieu où l'on se trouve, particulièrement dans les pays où les infrastructures sont moins développées, et même à partir de vastes étendues. Les radioamateurs peuvent contribuer à y remédier. Une technologie a été développée permettant d'avoir une connexion Internet en passant par un lien radio sans fil, non seulement à courte

distance, comme dans votre habitation, mais par exemple à des milliers de kilomètres, si c'est la distance la plus proche du point de connexion Internet par rapport à votre emplacement. Ce qui veut dire que vous seriez même en mesure de regarder vos e-mails ou d'avoir une conversation IRC depuis un bateau en plein océan, ou en campant en pleine nature; et cela sans avoir recours à de coûteuses connexions téléphoniques par satellite, mais simplement en utilisant les ondes courtes radio, comme celles utilisées pour le JOTA.



Votre groupe scout peut se prêter à l'expérience que nous mèneront pendant le 51e JOTA. Pour cela vous aurez besoin :

- d'installer votre station JOTA sur le site d'un camp ou d'un lieu similaire sans connexion fixe ni WIFI Internet,
- d'un générateur local ou scout (utilisé quotidiennement, à manivelle, soyez imaginatif),
- d'une tour d'antenne de fabrication scoutée,
- d'un transmetteur ondes courtes HF connecté à un modem radio,
- d'un ordinateur portable,
- de patience et de beaucoup d'ingéniosité scoutée,
- de s'être inscrit pour participer à l'expérience afin de recevoir des informations détaillées.

Le but derrière cette expérience est plus profond qu'il n'y paraît. Nous envisageons la possibilité d'offrir un service Internet de base aux groupes scouts qui se trouvent sur des lieux très reculés et n'ont pas d'auto-financements importants. Une telle passerelle-radio pourrait les rapprocher un peu du reste du monde. Cela pourrait être une contribution que le Scoutisme apporterait pour réduire la "fracture digitale"

Étonnant ce qu'une telle expérience pourrait offrir à vos scouts pour le 51e JOTA ! Participez à notre expérience et inscrivez votre station à www.scout.org/jota (la participation est limitée à 51 stations au maximum).

Echolink : Internet permet de passer des signaux radio

Si une connection Internet est disponible depuis votre station radio, nous vous recommandons d'utiliser le système Echolink. Echolink vous permet d'établir des contacts radio sur de très grandes distances, sans vous préoccuper des conditions de propagation, en utilisant parfois de petits émetteurs portatifs.

Cette opération se fait à partir d'ordinateurs reliés à la fois à Internet et à une station radioamateur. En contactant l'un de ces ordinateurs, vos signaux peuvent voyager sur Internet depuis les ondes et vice-versa. Supposez que vous soyez dans un lieu qui ne vous permette pas d'installer des antennes ou que vous puissiez accéder à la salle informatique d'une école, vous auriez alors la possibilité de prendre part au JOTA depuis le PC de l'école, simplement en vous connectant par Echolink.

Les mêmes règles que celles pour les ondes et pour les contacts radio s'appliquent à Echolink. Les transmissions sont identifiées par l'indicatif radio, de façon à ce qu'il n'y ait pas d'utilisateurs anonymes et qu'elles puissent être retracées par l'opérateur responsable. L'opérateur aura accès au système une fois que sa licence aura été vérifiée.

Votre radioamateur devra s'inscrire à Echolink pour que sa licence soit vérifiée. Cela prend quelques jours, alors n'attendez pas le dernier moment pour préparer votre station à recevoir ce système. Des indicatifs spécifiques à l'événement peuvent être utilisés sur Echolink, mais ne les utilisez pas pour vous inscrire; pour cela, vous devez utiliser l'indicatif du premier opérateur. Le logiciel vous permet cependant de remplir un descriptif de votre station. Afin d'être clairement identifiées, les stations JOTA sont priées d'indiquer dans le descriptif de leur station :

"JOTA : votre indicatif"
(par ex. JOTA : HB9S)

Une procédure détaillée sur Echolink à l'usage des stations JOTA se trouve sur www.scout.org/jota, ainsi que le logiciel pour y accéder gratuitement. Inscrivez-vous à Echolink avant le 1er octobre 2008 si vous pensez l'utiliser pour le JOTA.

Le cahier de rendez-vous (sked) du JOTA

Vous souhaitez prendre rendez-vous pour un contact radio avant le JOTA ? Le site www.scout.org/jota de Radio-Scoutisme offre la possibilité à des groupes scouts d'arranger des contacts radio par avance pour le week-end du JOTA. Cliquez simplement sur l'icône 'JOTA sked book' et envoyez un message électronique au système.

Entrez les informations relatives au contact que vous souhaitez établir :

- date et heure en UTC,
- indicatif d'appel de la station radio,
- nom de votre groupe scout et lieu.

Vous pouvez répondre alternativement à des messages similaires provenant d'autres groupes scouts.

Langues

La vie pourrait être tellement plus facile, mais peut-être moins intéressante, si chaque scout parlait la même langue. Mais ce n'est pas le cas. Comment pouvons-nous aider des scouts à communiquer avec d'autres scouts qui ne parlent pas la même langue qu'eux ? Voici quelques idées :

La machine de traduction :

Il existe un service de traduction gratuit sur Internet en plus de 20 langues. Vous pouvez ouvrir une page de texte dans une langue et demander sa traduction dans une autre langue. L'année dernière, plusieurs groupes du JOTA ont utilisé ce service pour traduire les messages radio au fur et à mesure de leur arrivée. Ce n'est peut-être pas très rapide, mais c'est amusant et utile. Vous pourriez aussi préparer un message standard dans plusieurs différentes langues pour vos scouts. Cliquez sur le bouton "traduire" que vous trouverez sur le site Web de Radio-Scoutisme : www.scout.org/jota et vous serez en ligne avec la machine de traduction.

Le J-Code :

C'est un outil qui permet à des jeunes qui n'ont aucune langue en commun de tenir une conversation basique. Le J-Code est uniquement un ensemble d'abréviations, analogue au Q-Code utilisé par les radioamateurs. Il N'EST PAS destiné à envoyer des messages codés; au

contraire, son but est de faciliter la communication. Il peut ainsi être utilisé par les radioamateurs et pour les contacts de discussion par Internet.

Le J-Code existe actuellement en allemand, anglais, chinois, espagnol, français, italien, néerlandais, norvégien, portugais et portugais-brésilien (d'autres sont prévus) que vous trouverez dans la librairie en ligne du site Web de Radio-Scoutisme.

Organisateur national du JOTA

Nous invitons les Associations qui n'ont pas encore nommé leur Organisateur national du JOTA (ONJ) à le faire. Il/elle devra :

- Avoir les compétences requises en matière d'organisation pour aider les stations scouts de son pays à participer au JOTA.
- Avoir des fonctions de niveau national au sein de son association scout (la plupart des ONJ sont membres du comité international de leur association).
- Communiquer directement avec l'Organisateur mondial du JOTA au Bureau Mondial du Scoutisme et être le représentant de son association scout auprès de l'Organisation nationale de Radioamateurs.
- Avoir de préférence sa propre licence radioamateur, ou avoir de très bonnes connaissances comme radioamateur.

L'ONJ a accès sur le Web à des informations spécifiques liées au JOTA ainsi qu'à un forum électronique restreint. Ainsi, il/elle pourra échanger directement avec des ONJ d'autres pays, demander de l'aide et organiser des activités.

Où trouver des informations supplémentaires ?

Afin de vous aider à organiser votre week-end du JOTA, l'OMMS met plusieurs pages Web à votre disposition sur son site. Des informations y sont placées au fur et à mesure que disponibles et vous y trouverez une librairie en ligne d'où vous pourrez télécharger tout ce dont vous aurez besoin pour offrir à vos scouts un programme JOTA attrayant : www.scout.org/jota.

Entre autres choses, le site Web de Radio-Scoutisme met à votre disposition :

- Le logo JOTA de cette année, en format électronique (haute résolution), pour vos illustrations.
- Le guide de presse JOTA pour vous aider à préparer vos contacts avec la presse et obtenir le plus de publicité possible.
- Le programme d'information JOTA, en anglais, français, espagnol et russe, décrivant de manière détaillée comment participer au JOTA, avec des suggestions de programme.
- Tous les rapports mondiaux des JOTA précédents, contenant de nombreuses idées de programme de différents pays.
- Des dessins humoristiques et des illustrations du JOTA pour vos publications.
- Des jeux, 'tuyaux' et astuces.
- L'adresse de votre Organisation Nationale de Radioamateurs.
- Le logiciel de prévisions de propagation qui vous permettra de calculer les possibilités d'établir des contacts radio avec n'importe quel coin du monde.

Richard Middelkoop
PA3BAR
Organisateur Mondial du JOTA
rmiddelkoop@scout.org

NOTES POUR LES PARTICIPANTS AU JOTI

La discussion vocale (en plus du 'chat') seront à l'honneur au programme cette année. Merci de promouvoir son utilisation auprès de vos participants. Voir 3e point pour plus d'informations sur la discussion vocale.

Les informations sur le JOTI 2008 seront communiquées aux Organisateur nationaux du JOTI (ONJi) dont les noms figurent sur notre liste d'envoi (njo@joti.org). Assurez-vous que le nom de votre ONJi soit porté sur cette liste. Pour s'inscrire, envoyez une demande par e-mail à : joti@scout.org.

Les dernières informations seront postées sur le site Web du JOTI : <http://www.joti.org/>



Vous trouverez ci-après, une liste de services et protections proposés sur : <http://www.joti.org/>

- Informations techniques : règles de participation, matériel d'instruction, accès au logiciel, etc... dont beaucoup existent en 20 langues. Tous les efforts sont déployés pour aider les animateurs et les jeunes à se familiariser avec Internet et à apprendre à l'utiliser en toute sécurité.
- Discussion (chatting) : c'est de loin l'activité la plus populaire du JOTI. Elle offre la possibilité de communiquer avec le monde entier en temps réel, sur presque 50 canaux de discussion différents et dans de nombreuses langues. Des informations détaillées sont fournies pour obtenir, configurer et utiliser le logiciel proposé sur le site Web. Les opérateurs surveillent constamment ces canaux pour s'assurer que les conversations ne sont pas inopportunes et, avant tout, qu'elles suivent les règles de base sur la protection des enfants, à savoir qu'aucune adresse e-mail personnelle, aucune adresse privée ni numéro de téléphone, etc. ne soient communiqués. Ceux qui ne suivent pas encore ces règles de sécurité sont priés de les appliquer, au risque de se voir exclus du canal.
- Serveur de discussion vocale du JOTI : les participants peuvent – avec le logiciel TeamSpeak – parler directement à un certain nombre de scouts en utilisant un ordinateur connecté au réseau possédant, soit un casque d'écoute, soit des enceintes ainsi qu'un microphone. Des informations détaillées sur la manière de configurer et d'utiliser le logiciel "TeamSpeak" peuvent être trouvées sur le site Web.
- Inscriptions au JOTI : les scouts qui participent au JOTI sont priés de s'inscrire par le biais du système d'inscription mondial du JOTA-JOTI. Ce système permet aux participants d'avoir accès à un service groupé (par exemple pour : la liste de contacts, les adresses e-mail spéciales du JOTI, les certificats de participation, les cartes de validation, le blog). Pour éviter que les scouts ne s'inscrivent à un système d'inscription national, un formulaire supplémentaire pourra être inséré demandant des données nationales. Les ONJi pourront ainsi accéder au fichier de leurs participants en demandant l'accès à joti@scout.org avant le week-end du JOTI. Le système sera disponible sur : <http://www.jotajoti.org/>
- Liste de contacts : les scouts et groupes scouts peuvent laisser un message sur cette liste comme quoi ils souhaitent établir des contacts avec d'autres scouts. Nous les encourageons à prendre des surnoms et à utiliser une adresse e-mail spéciale pour le JOTI (voir ci-dessous). La ville, le pays, la région et la branche scout peuvent être indiqués pour aider d'autres scouts dans leur recherche de contacts. Certaines mentions comme par exemple l'adresse ou l'âge, ne sont pas autorisées. Toutes les informations seront contrôlées et retirées si inadéquates. Ceux qui s'inscrivent sur la liste de contacts reçoivent un message de bienvenue, qui permet de vérifier leur adresse. Toutes les adresses e-mail de cette liste de contacts sont supprimées après le JOTI. Les données recueillies ne sont pas conservées ni utilisées à d'autres fins. La liste de contacts sera disponible à partir du 1er octobre 2008.
- Adresses e-mail pour le JOTI : chaque participant aura la possibilité d'obtenir gratuitement une adresse e-mail temporaire à usage réservé au JOTI. C'est un service très appréciable. Le processus est rapide et automatique. Ces adresses sont mises à disposition quelques jours avant le JOTI et sont rapidement annulées après le JOTI. Elles permettent d'éviter aux participants tout contact indésirable après le JOTI (par exemple les 'pourriels'). Les adresses e-mail spéciales du JOTI seront disponibles à partir de la mi-septembre.
- Surnoms de discussion IRC : comme l'année dernière, le système d'inscription mondial sera relié au serveur "Scoutlink Nickserver" du réseau de discussion. Si les participants ont déjà leur propre surnom, celui-ci pourra être utilisé comme nom d'utilisateur sur <http://www.jotajoti.org/> sans avoir à ouvrir un nouveau compte. Si les participants ouvrent un nouveau compte via le système d'inscription, leur nom d'utilisateur sera

automatiquement enregistré dans le serveur "Scoutlink Nickeserver" comme s'il s'agissait d'un surnom. Le mot de passe par défaut sera donc le même sur les deux sites.

- Certificats de participation : les participants au JOTI peuvent, individuellement ou en groupe, demander à recevoir un certificat de participation personnalisé et en couleurs. Depuis une adresse Internet spéciale qui leur sera communiquée, ils pourront visualiser le certificat, le télécharger et l'imprimer.
- Vérification des contacts : les participants au JOTI peuvent envoyer et recevoir, individuellement ou en tant que groupe, une carte électronique attestant qu'ils ont établi des contacts (via e-mail ou durant leurs discussions/chatting) avec un surnom individuel ou de groupe dans un pays spécifique.
- Blog : grâce à un site Web spécial mis à disposition, les participants pourront, par exemple, produire un rapport de groupe. Les groupes peuvent s'inscrire pour obtenir un compte, écrire un rapport, des notes et mettre des photos en ligne.
- Google Earth® Map : Toutes les stations qui communiquent leur longitude et latitude dans le système d'inscription mondiale du JOTA-JOTI peuvent apparaître sur une carte Google Earth® Map. Avec cet outil vous pourrez regarder l'aire d'une station photographiée par satellite et connaître la distance entre une station et une autre. Par conséquent, ne PAS enregistrer votre adresse personnelle ou quelque coordonnée que ce soit peut éviter la divulgation d'informations personnelles sur des scouts.

Holgi Sickenberg
Organisateur Mondial du JOTI
hsickenberg@scout.org



SCOUTS[®]
Creating a Better World

World Organization of the Scout Movement
Organisation Mondiale du Mouvement Scout
Всемирная Организация Скаутского Движения
Organización Mundial del Movimiento Scout
المنظمة العالمية للحركة الكشفية

Activités éducatives pour le 12e Jamboree-sur-Internet (JOTI)

Département Education, Recherche & Développement
Bureau Mondial du Scoutisme

Le JOTI Scout Mondial (Jamboree-sur-Internet), qui se déroule chaque année, est une incroyable opportunité du point de vue éducatif; des milliers et des milliers de scouts dans le monde se retrouvent sur le cyber-espace pour mettre en commun des expériences et apprendre les uns des autres.

Pendant des années la nature des activités qui se déroulent autour du JOTI ont été principalement basées sur le partage d'expériences individuelles scouts avec de nouveaux amis scouts rencontrés en ligne : comme de connecter des groupes scouts et des personnes qui peuvent ainsi connaître et partager leurs activités de Scoutisme telles que: cérémonies, chansons, projets, idées sur la coopération, etc.

Le JOTI est en lui-même un témoignage de la dimension internationale du Scoutisme ; c'est pour les jeunes, non seulement une occasion d'acquérir des compétences sur les nouvelles technologies, mais aussi de comprendre qu'il y a des millions de scouts dans le monde qui partagent la même vision : créer un monde meilleur !

De par la nature du JOTI, les activités éducatives doivent être simples, avoir un sens éducatif, faciles à traduire en plusieurs langues et développées par les scouts eux-mêmes.

Une activité éducative appelée "*Défi scout mondial - JOTI 2008*" sera donc proposée aux jeunes, basée sur les trois thèmes de travail de cette année : Paix, Environnement et Branche route.

Le *Défi scout mondial - JOTI 2008* utilise un processus en trois étapes qui permet aux participants d'examiner des problèmes en rapport avec les thèmes de travail, de partager et de comparer leurs réponses/découvertes avec d'autres scouts d'autres parties du monde et d'être reconnus pour leur efforts (par la remise d'un certificat en format électronique).

Les participants peuvent choisir entre trois thèmes de travail ou les traiter tous, l'un après l'autre.

Tout d'abord les jeunes, d'un groupe scout restreint (3 à 8 scouts) devront répondre à quelques questions sur chacun des thèmes de travail. Une fois d'accord sur leur réponses, ils devront se confronter à un autre groupe scout de même taille d'un **pays voisin** afin de partager leurs réponses et de se mettre d'accord sur une réponse commune. Puis ils deviendront un plus grand groupe (composé des deux groupes scouts restreints de départ). Finalement, ce nouveau groupe se confrontera à un autre groupe de même taille d'un autre **continent** pour se mettre d'accord sur une réponse finale. Voir graphique ci-après.

Ils rempliront ensuite le formulaire "*Défi scout mondial - JOTI 2008*", et, afin d'être reconnus, les participants enverront leurs résultats ainsi que le formulaire à joti@scoutsoftheworld.net. Cela nous permettra de recevoir des informations sur ce qui se passe dans le monde, et de les utiliser pour la rédaction des bonnes pratiques, des bulletins, etc..

Ils recevront un certificat électronique spécial une fois que les données seront collectées.

Le Défi scout mondial - JOTI 2008 se déroulera lors du prochain Jamboree-sur-Internet (18-19 octobre 2008) et devrait se jouer entre les membres des sections scouts et aînés (pionniers).

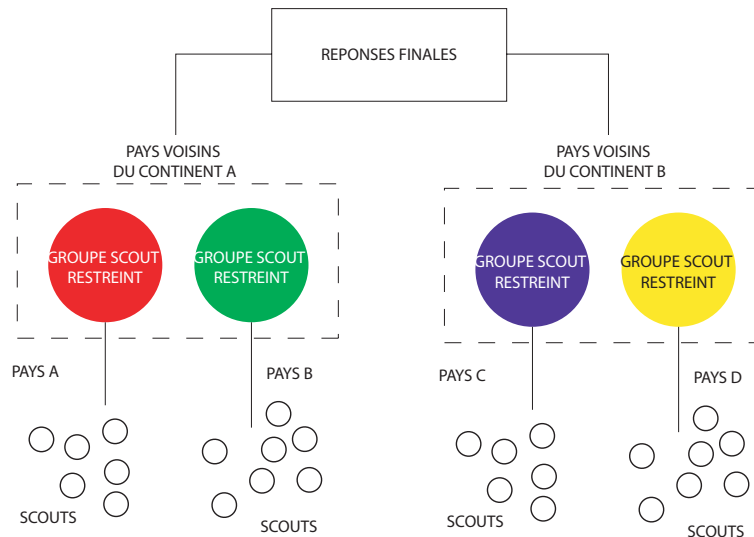
Vous trouverez ci-après des informations détaillées sur chaque activité pour chacun des thèmes de travail.

Andres Morales
Bureau Mondial du Scoutisme



DEFI SCOUT MONDIAL - JOTI 2008

PROCESSUS



Le Défi scout mondial – JOTI 2008

Paix

Pour relever le Défi scout mondial – JOTI 2008 sur la Paix vous devez :

1. Constituer un groupe scout restreint de 3 à 8 Scouts.
2. Répondre ensemble aux questions énumérées ci-dessous.
3. Vous inscrire et vous rendre sur le le canal de discussion ScoutLink pendant le JOTI (plus d'informations sont disponibles sur www.joti.org).
4. Trouver un autre groupe scout restreint d'un **pays voisin** travaillant sur les questions de la Paix.
5. Partager, entre votre groupe scout restreint et celui que vous avez trouvé (appelé maintenant un plus grand groupe), vos réponses initiales et vous mettre d'accord sur une réponse commune pour chaque question..
6. Retourner à ScoutLink et trouver un autre groupe de la même taille que le vôtre, **d'un autre continent**, partager vos réponses puis vous mettre d'accord sur une réponse commune pour chaque question.
7. Finalement remplir le formulaire ci-après et l'envoyer à joti@scoutsoftheworld.net avec des photos et autre matériel adéquat.
8. Une fois les informations reçues vous recevrez un certificat international.

Questions sur la Paix

1. Qu'est-ce que la Paix ?
 2. Est-ce que la Paix est l'absence de violence et de guerre ?
 3. Quelle-est l'étape la plus importante pour parvenir à la Paix ?
 4. Qui devrait être responsable de maintenir la Paix dans le monde ?
 5. Quelle-est la chose la plus importante que les scouts puissent faire pour la Paix ?
-



Le Défi scout mondial – JOTI 2008

Environnement

Pour relever le Défi scout mondial – JOTI 2008 sur l'Environnement vous devez :

9. Constituer un groupe scout restreint fr 3 à 8 Scouts.
10. Répondre ensemble aux questions énumérées ci-dessous.
11. Vous inscrire et vous rendre sur le le canal de discussion ScoutLink pendant le JOTI (plus d'informations sont disponibles sur www.joti.org).
12. Trouver un autre groupe scout restreint d'un **pays voisin** travaillant sur les questions de l'Environnement.
13. Partager, entre votre groupe scout restreint et celui que vous avez trouvé (appelé maintenant un plus grand groupe), vos réponses initiales et vous mettre d'accord sur une réponse commune pour chaque question.
14. Retourner à ScoutLink et trouver un autre groupe de la même taille que le vôtre, **d'un autre continent**, partager vos réponses puis vous mettre d'accord sur une réponse commune pour chaque question.
15. Finalement remplir le formulaire ci-après et l'envoyer à **joti@scoutsoftheworld.net** avec des photos et autres matériels adéquats.
16. Une fois les informations reçues vous recevrez un certificat international.

Questions sur l'Environnement

1. Quelle est la meilleure activité pour pratiquer des activités de plein-air ?
2. Quelles sont les menaces sur notre environnement ?
3. Qu'est-ce qui provoque le réchauffement climatique ?
4. Si nous arrêtons immédiatement les émissions de gaz, est-ce que cela stopperait le réchauffement planétaire ?
5. A quoi pourrait ressembler l'environnement dans 30 ans ?
6. Quelle est la chose la plus importante/meilleure chose que les scouts pourraient faire pour protéger notre environnement maintenant et pour l'avenir ?

Le Défi scout mondial – JOTI 2008

Branche route

Pour relever le Défi scout mondial – JOTI 2008 sur l'Environnement vous devez :

17. Constituer un groupe scout restreint de 3 à 8 Scouts.
18. Répondre ensemble aux questions énumérées ci-dessous.
19. Vous inscrire et vous rendre sur le le canal de discussion ScoutLink pendant le JOTI (plus d'informations sont disponibles sur www.joti.org).
20. Trouver un autre groupe scout restreint d'un **pays voisin** travaillant sur les questions liées à la branche route.
21. Partager, entre votre groupe scout restreint et celui que vous avez trouvé (appelé maintenant un plus grand groupe), vos réponses et vous mettre d'accord sur une réponse commune pour chaque question..
22. Retourner à ScoutLink et trouver un autre groupe de la même taille que le vôtre, **d'un autre continent**, partager vos réponses initiales puis vous mettre d'accord sur une réponse commune pour chaque question.
23. Finalement remplir le formulaire ci-après et l'envoyer à **joti@scoutsoftheworld.net** avec des photos et autres matériels adéquats.
24. Une fois les informations reçues vous recevrez un certificat international.

Questions sur la branche route

1. Qu'est-e que cela signifie d'être un scout routier ?
2. Quelle devait-être l'activité la plus importante pour les scouts routiers ?
3. Qu'est-ce qui est le plus important ? D'être un routier **et** un responsable d'une section plus jeune (louveteaux par exemple) ; 2) D'être seulement routier ?
4. Quels devraient être les symboles les plus importants pour la branche route ?
5. Qui devrait-être le responsable d'un clan de routiers : un jeune adulte (18-26 ans) ou un adulte (plus de 26 ans) ?



Jamboree-sur-Internet Formulaire du Défi scout mondial – JOTI 2008

Une fois que vous avez terminé les activités sur le Défi scout mondial - JOTI 2008, merci de remplir et de nous retourner ce formulaire à joti@scoutsoftheworld.net

Thèmes de travail : (Choisissez en un)

Paix Environnement Branche route

Groupe scout #1

Pays : _____

Nom des participants :

1. _____	Age: _____
2. _____	Age: _____
3. _____	Age: _____
4. _____	Age: _____
5. _____	Age: _____
6. _____	Age: _____
7. _____	Age: _____
8. _____	Age: _____

Groupe scout #2

Pays : _____

Nom des participants :

1. _____	Age: _____
2. _____	Age: _____
3. _____	Age: _____
4. _____	Age: _____
5. _____	Age: _____
6. _____	Age: _____
7. _____	Age: _____
8. _____	Age: _____

Groupe scout #3

Pays : _____

Nom des participants:

1. _____	Age: _____
2. _____	Age: _____
3. _____	Age: _____
4. _____	Age: _____
5. _____	Age: _____
6. _____	Age: _____
7. _____	Age: _____
8. _____	Age: _____



Groupe scout #4

Pays : _____

Nom des participants:

- | | |
|----------|------------|
| 1. _____ | Age: _____ |
| 2. _____ | Age: _____ |
| 3. _____ | Age: _____ |
| 4. _____ | Age: _____ |
| 5. _____ | Age: _____ |
| 6. _____ | Age: _____ |
| 7. _____ | Age: _____ |
| 8. _____ | Age: _____ |

Réponses finales :

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

Une fois complété, merci de retourner ce formulaire au plus tard le 20 octobre 2008 à :

joti@scoutsoftheworld.net

INFORMATIONS CONCERNANT LES DEUX EVENEMENTS

Carte de participation

La carte de participation de cette année sera envoyée par courrier séparé aux Organisations scouts nationales. Vous en recevrez le même nombre d'exemplaires que l'année dernière, à moins que vous ne donniez de nouvelles instructions au Bureau Mondial du Scoutisme. Ce qui importe surtout c'est que chaque station reçoive sa carte attestant qu'elle a participé à l'événement, et qu'elle la gardera en souvenir.



Le dessin du logo JOTA-JOTI de cette année symbolise la communication orale, représentée par un casque. La communication vocale en direct entre scouts est beaucoup plus spontanée et personnelle que le courriel, les conversations électroniques ou les contacts par morse que beaucoup d'entre nous sont plus habitués à utiliser.

Le logo symbolise aussi ce que nous sommes prêts à offrir, une oreille attentive à nos amis scouts.

Le logo a été mis sur la librairie en ligne du site Web www.scout.org/jota de Radio-Scoutisme en haute résolution. Ses caractéristiques techniques (haute résolution) vous permettront de l'utiliser dans vos documents graphiques. La carte, qui fait également office de certificat de participation, sera postée sur le serveur du site Web du JOTI pendant le week-end.

Système d'inscription

L'inscription de votre station JOTA-JOTI peut s'avérer utile et vous offre des outils supplémentaires. Un système commun est disponible en ligne pour éviter que les participants aient à s'inscrire dans deux systèmes différents (national et mondial). Les Organismes nationaux peuvent obtenir des informations sur les stations de leur pays ou de leur association. Le système d'inscription Internet (www.scout.org/jota ou www.scout.org/joti) est conçu pour les groupes scouts et non pour un usage individuel. L'inscription n'est pas obligatoire (à l'exception de quelques pays indiqués par l'Organisateur national), mais offre de nombreux avantages.

Après s'être inscrit, un compte est créé dans la base de données du JOTA-JOTI mondial. Grâce à ce compte, les scouts ou groupes scouts peuvent utiliser les différents services à leur disposition. Par exemple, ils peuvent rechercher où se situent les autres stations et obtenir des détails additionnels sur leurs contacts tels que l'adresse e-mail, l'indicatif radio, le surnom IRC. De plus, ils peuvent valider un contact JOTI au moyen de cartes en ligne spéciales, générer leurs propres certificats de participation et avoir une adresse e-mail qui leur évite d'être importunés par la suite par toute sorte de "pourriels".

Les Organismes nationaux peuvent contacter l'OMMS pour être sûrs qu'ils auront accès au système et pourront télécharger des informations sur les stations de leur association. Les Organismes nationaux pourront créer leur propre formulaire national à partir du système, au cas où ils auraient besoin d'informations spécifiques de la part de leurs groupes scouts, non fournies par la base de données.

Récits du JOTA-JOTI sur le plan national

Avec votre aide, le Bureau Mondial du Scoutisme pourra réunir suffisamment d'informations sur le week-end pour présenter un panorama du JOTA-JOTI à tous les participants. Ces informations seront bien sûr fournies par les groupes scouts de chaque pays. Vous pouvez d'ores et déjà demander à vos groupes de s'organiser pour qu'ils envoient le récit de leurs activités à leur Organisateur national du JOTA-JOTI (ONJ/ONJi) dès le week-end terminé. Pour nous aider à illustrer l'événement, n'hésitez pas à demander l'aide d'un photographe scout qui prendra des photos de votre station pendant le week-end et envoyez-nous les meilleures (en couleurs).

En tant qu'Organisateur national, vous êtes invité à envoyer au Bureau Mondial du Scoutisme, le récit du JOTA-JOTI qui s'est déroulé dans votre pays. Vous y aurez apporté vos commentaires, idées, suggestions de programmes et description des contacts les plus intéressants.

Pour vous aider à rédiger votre récit, vous pourrez télécharger un formulaire qui sera placé sur le serveur 'NJO-Network' du Web juste avant l'événement. La version papier n'est plus annexée à cette circulaire, mais peut vous être envoyée, sur demande auprès du Bureau Mondial du Scoutisme. Les chiffres demandés dans le rapport serviront à établir des statistiques. Une estimation (pour autant qu'elle soit raisonnable) serait appréciée si des chiffres exacts ne peuvent être spécifiés.

Nous recherchons surtout des photos de scouts en uniforme, parlant au microphone, devant un clavier ou pratiquant des activités telles que : la construction de kits électroniques, la chasse au renard, les signaux à bras, l'exécution de la carte météo ou autre. Il est bien sûr inutile d'envoyer toutes vos photos, il nous suffit de recevoir une sélection des cinq meilleures. Les articles de presse de journaux locaux faisant le récit du JOTA-JOTI dans votre communauté nous intéressent également.

Notez également le blog en ligne dans lequel les groupes scouts peuvent entrer des informations sur leur participation (à partir du système d'inscription). Un blog est un journal en ligne qui est rédigé sous forme de journal sur un site Web. Des rapports et photos peuvent y être ajoutés ainsi que des informations propres aux JOTA-JOTI tel que le plus intéressant et plus long contact. Avec le logiciel du blog, les scouts ont un outil très performant entre les mains et il leur sera très facile de documenter le week-end du JOTA-JOTI. Les Organiseurs nationaux pourront utiliser le blog comme source pour bâtir l'histoire de leur JOTA-JOTI national. Le Bureau Mondial du Scoutisme pourra également l'utiliser pour compléter son rapport mondial.

Il est important que nous recevions vos informations avant la date du **15 décembre 2008**.

Nous vous demandons de bien vouloir respecter cette date limite car malheureusement nous ne pourrions garantir la publication d'informations reçues après cette date.

En conclusion

Le JOTA-JOTI permet aux scout(e)s, aux guides et à d'autres participants de nombreux pays, de se rencontrer, d'échanger des idées, de découvrir d'autres cultures, d'autres coutumes et de se faire de nouveaux amis. En d'autres termes, d'avoir conscience d'appartenir à un Mouvement mondial de 28 millions de membres. Nous vous incitons particulièrement à faire connaître cette activité à vos scouts et responsables et à les encourager à y prendre part. Nous sommes impatients d'entrer en contact avec vous pendant le week-end du JOTA-JOTI.